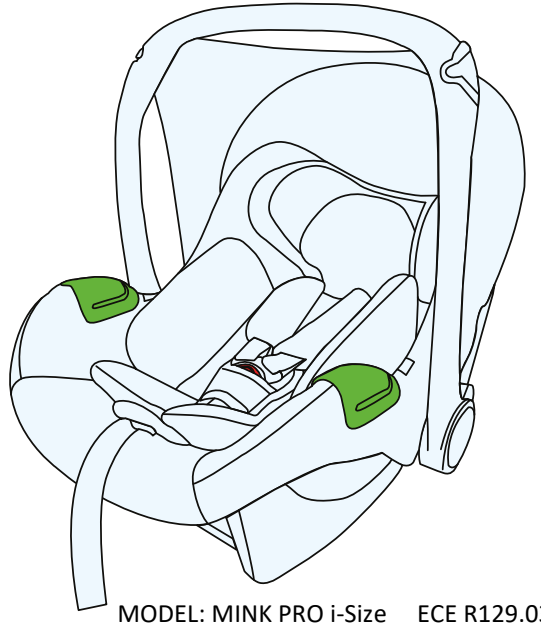
Kinderkraft

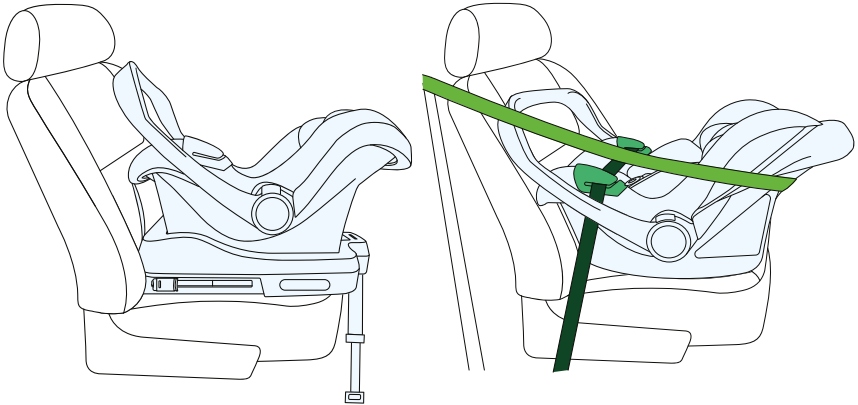


MINK PRO i-Size

USER GUIDE

MODEL: MINK PRO i-Size ECE R129.03 v.4.0

UPOZORNĚNÍ: Grafika výrobku je pouze ilustrační.



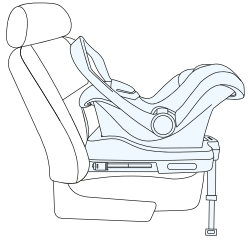
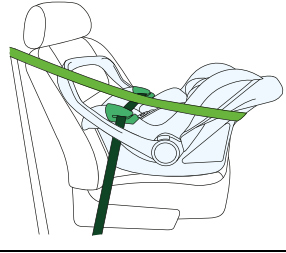
1.0 Použití

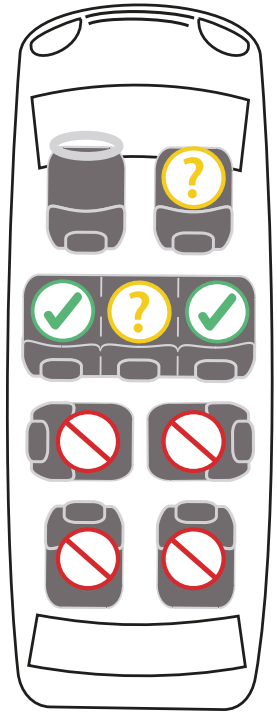
Autosedačka byla navržena, testována a schválena v souladu s požadavky předpisu EHK OSN č. 129 o schvalování zdokonalených dětských zádržných systémů (UN/ECE R129/03)

• Autosedačka MINK PRO je určena pro děti s délkou těla od 40 cm do 75 cm. Maximální hmotnost dítěte je 13 kg.

• Dětská autosedačka musí být ve vozidle upevněna proti směru jízdy (RWF) na základně MINK FX ISOFIX nebo pomocí automobilových tříbodových bezpečnostních pásů.

POZOR! Autosedačku nikdy nepoužívejte proti směru jízdy. POZOR! Pokud dítě překročí maximální délku těla, měla by být autosedačka přestána používat.

Výška dítěte	Poloha autosedačky	Upevnění autosedačky
40-75 cm		Na základni MINK FX: konektory ISOFIX + stabilizační noha
		3-bodové bezpečnostní pásy



2.0 Bezpečnostní pokyny

Věnujte prosím několik minut přečtení tohoto návodu k použití, abyste zajistili náležitou bezpečnost svého dítěte.



• NEINSTALUJTE autosedačku na sedadla orientovaná proti směru jízdy nebo do strany.



• NEUMÍSTĚTE dětskou autosedačku na sedadla vybavená aktivním předním airbagem.
• Dětskou autosedačku lze umístit na prostřední sedadlo pouze v případě, že jsou na prostředním sedadle namontovány tříbodové bezpečnostní pásy.



• Doporučuje se instalovat autosedačku pouze na zadní sedadla vozidla.

!VAROVÁNÍ!

Pokyny týkající se vhodnosti sedadla pro použití s dětskou autosedačkou naleznete v příručce k vozidlu.

! Nezapomeňte, že pásy, které drží dítě na místě, by měly být přizpůsobeny tělu dítěte a neměly by se kroutit. Proto pod pásy nedávejte dětem silné oblečení.

! Bederní pásy bezpečnostního pásu musí procházet co nejníže přes pánev dítěte, aby byl zajištěn optimální účinek v případě nehody.

! Autosedačka musí být vyměněna, pokud byla vystavena silnému namáhání při dopravní nehodě.

! Autosedačka nesmí být žádným způsobem upravována bez souhlasu příslušného schvalovacího orgánu. Instalace autosedačky, která není v souladu s pokyny výrobce, může vést k ohrožení života a zdraví.

! Chraňte autosedačku před přímým slunečním zářením, jinak by se dítě mohlo o vyhřívané části popálit. Chraňte své dítě a autosedačku před slunečními paprsky.

! NIKDY nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.

! Ujistěte se, že jsou zavazadla a další předměty dostatečně upevněny, zejména na polici pod zadním oknem, protože v případě nárazu mohou způsobit zranění.

! Autosedačka se NESMÍ používat bez potahu.

! NEPOUŽÍVEJTE jiný než výrobcem doporučený náhradní potah, protože je nedílnou součástí bezpečnostního systému autosedačky.

! NEPOUŽÍVEJTE jiné upevňovací body než ty, které jsou popsány v návodu a označeny na autosedačce.

! Všechny pevné a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a instalovány tak, aby je za běžných provozních podmínek vozidla nemohlo zachytit posuvné sedadlo nebo dveře vozidla.

! Pravidelně kontrolujte technický stav autosedačky a věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, švům a nastavovacím částem. Ujistěte se, že jsou všechny mechanické části plně funkční. Součásti dětské autosedačky nikdy nemažte tukem ani olejem.

! NEPOUŽÍVEJTE autosedačku, pokud jsou její části poškozené nebo uvolněné.

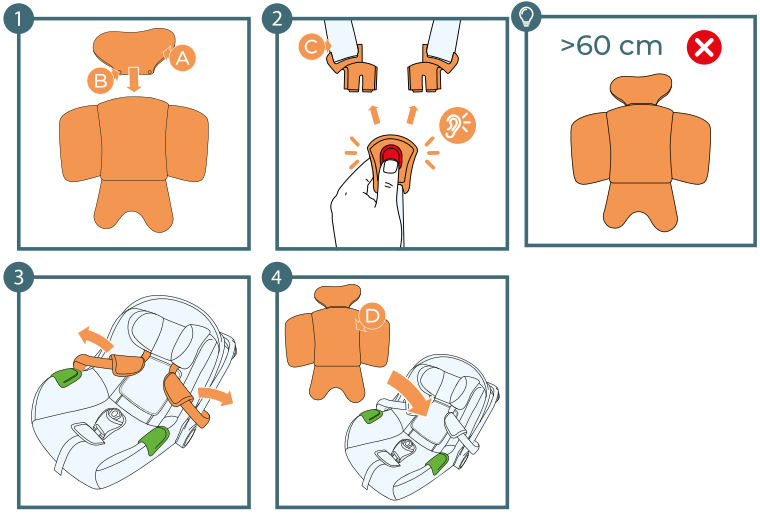
! V případě nouze je důležité postroj rychle uvolnit. To znamená, že tlačítko pro uvolnění postroje není zcela zajištěno, ujistěte se, že si dítě s postrojem nehraje.

! Jděte svému dítěti dobrým příkladem a vždy se připoutejte. Dospělý, který není připoután bezpečnostním pásem, může být nebezpečný i pro dítě.

! Před každou jízdou autem se ujistěte, že je autosedačka řádně upevněna.

! Autosedačka musí být zajištěna, i když se nepoužívá. Nezajištěná autosedačka může způsobit zranění cestujících, a to i při nouzovém brzdění.

! Na některých autosedačkách z jemných materiálů může používání autosedačky zanechat stopy a/nebo způsobit změnu barvy. Abyste tomu zabránili, můžete pod autosedačku umístit deku, ručník nebo podobný materiál.



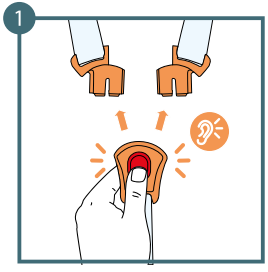
A: Záhlaví vložky
B: Upevňovací prvky
C: Bezpečnostní pásy
D: Vnitřní vložka

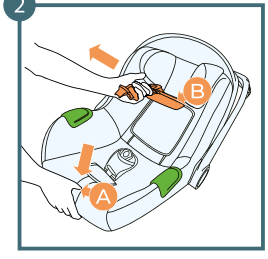
3.0 Zajištění dítěte

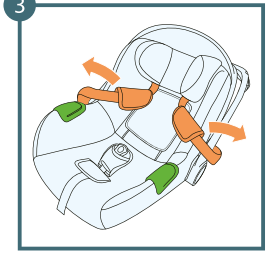
3.1 Používání vložky

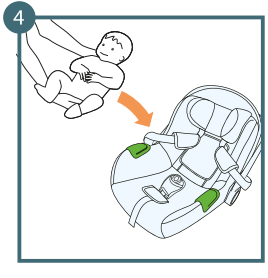
1. Připevněte část opěrky hlavy ke zbytku vložky pomocí spojovacích prvků
2. Uvolněte bezpečnostní pásy
3. Zatáhněte za bezpečnostní pásy po stranách autosedačky
4. Vložte vložku

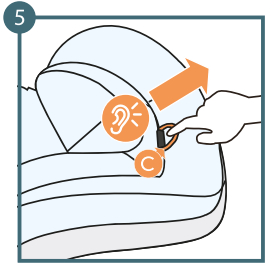
Novorozenecká vložka slouží k jejich ochraně. Novorozenecká vložka je vhodná pro děti s délkou těla menší než 60 cm.









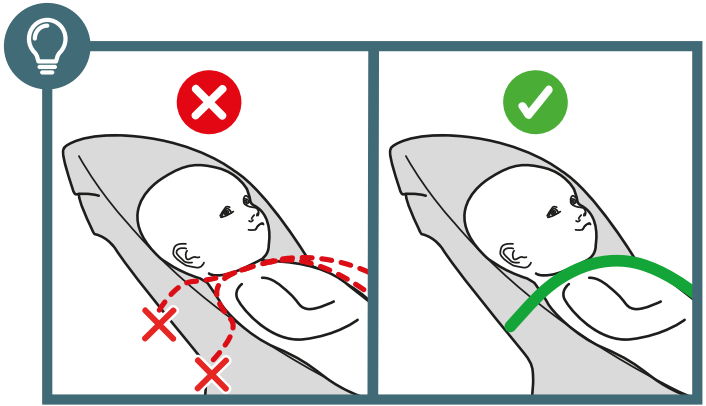


A: Tlačítko pro nastavení pásu
B: Vnitřní pásy
C: Rukojeť pro nastavení opěrky hlavy

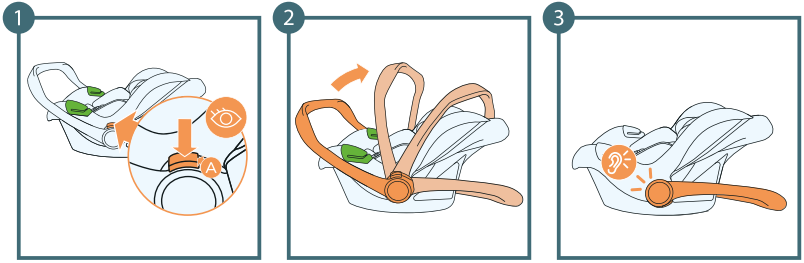
3.2 Nastavení výšky opěrky hlavy včetně vnitřních pásů

1. Rozepněte vnitřní popruhy
2. Stisknutím tlačítka pro nastavení pásů a současným zatažením za pásy povolte vnitřní pásy, jak jen to bude možné. **Nezapomeňte!!! Netahejte za ramenní polštáře.**
3. Umístěte bezpečnostní pásy po stranách autosedačky.
4. Umístěte dítě do autosedačky
5. Nastavte opěrku hlavy zatažením za nastavovací rukojeť a nastavte ji do výšky odpovídající výšce vašeho dítěte. Když se opěrka hlavy uzamkne v požadované poloze, uslyšíte charakteristické cvaknutí.

Při nastavení výšky opěrky hlavy se mění výška vnitřních bezpečnostních pásů.



Nastavte výšku vnitřních pásů tak, aby pás vstupoval do zadní části autosedačky ve výšce ramen dítěte nebo mírně nad ní.

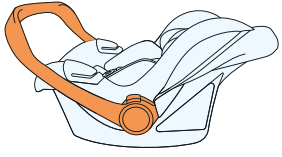
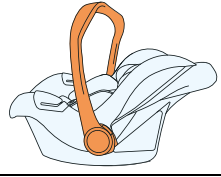
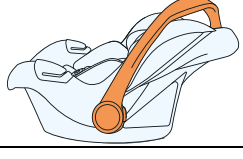
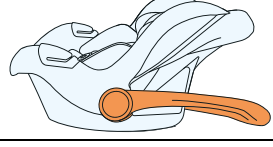


A: Tlačítko pro nastavení rukojeti

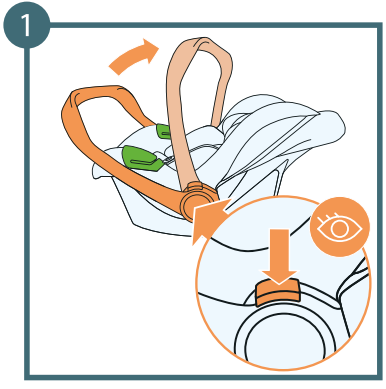
3.3 Nastavení polohy rukojeti

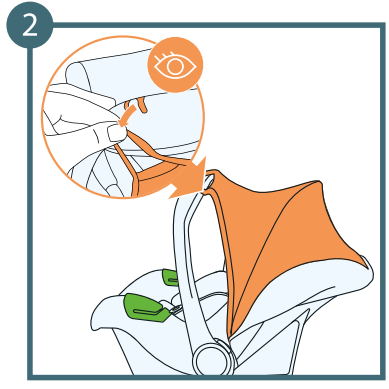
Chcete-li nastavit rukojeť autosedačky do požadované polohy, postupujte podle uvedených kroků.

1. Stiskněte současně tlačítko pro nastavení rukojeti na obou stranách autosedačky - rukojeť se odjistí
2. Uvolněte tlačítka a přesuňte rukojeť do jedné ze 4 možných poloh.
3. Když se rukojeť uzamkne, ozve se cvaknutí.

Montážní pozice na pásy ve vozidle	Pozice pro přenášení a montáž na rám kočárku a základnu ISOFIX
	
Pozice pro umístění dítěte do autosedačky	Pozice pro uskladnění autosedačky
	

3.3.1 Pozice rukojeti



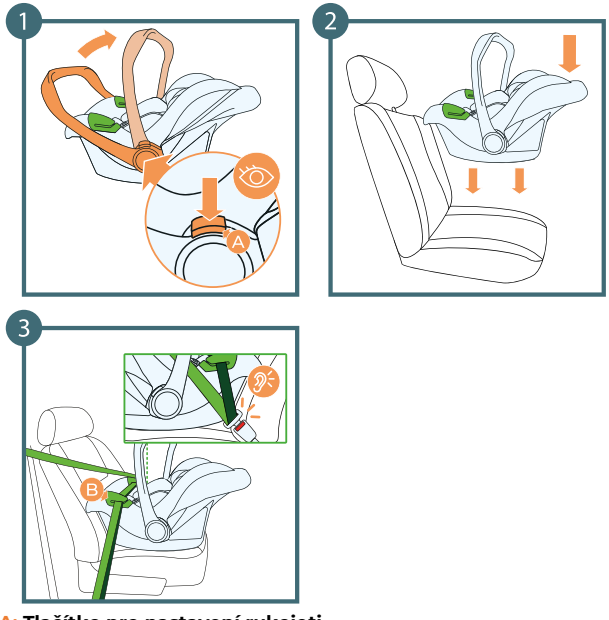


4.0 Použití sluneční stříšky

Sluneční stříška slouží k tomu, aby sluneční paprsky nedopadaly přímo na obličej dítěte.

Montáž sluneční stříšky:
1. Přesuňte rukojeť autosedačky do polohy pro přenášení.
2. Připevněte úchyt sluneční stříšky k určenému upevňovacímu bodu na rukojeti autosedačky.

Chcete-li sejmout stříšku, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



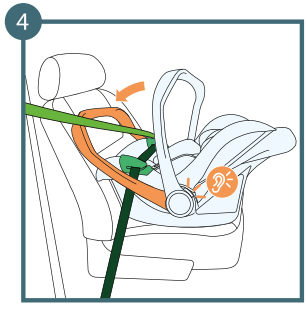
A: Tlačítko pro nastavení rukojeti
B: Vodítko bederního pás

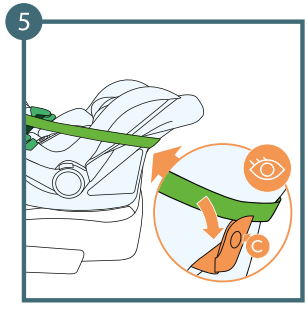
5.0 Instalace ve vozidle

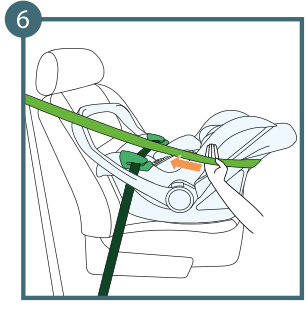
5.1 Instalace autosedačky proti směru jízdy pomocí bezpečnostních pásů

POZOR! Před instalací se ujistěte, že je autosedačka vybavena tříbodovými bezpečnostními pásy a že je deaktivován airbag.

1. Pro usnadnění instalace sedačky do vozidla nastavte rukojeť sedačky do polohy pro přenášení. **Před nastavením rukojeti nezapomeňte sejmout stříšku autosedačky.**
2. Umístěte autosedačku na sedadlo tak, aby se opírala o opěradlo sedadla
3. Rozepněte maximálně bezpečnostní pásy. Vytáhněte bezpečnostní pás ve vozidle přes dvě vodítka bederního pásu (označené zeleně) v sedadle. Zapněte sponu bezpečnostního pásu vozidla - uslyšíte výrazné cvaknutí.

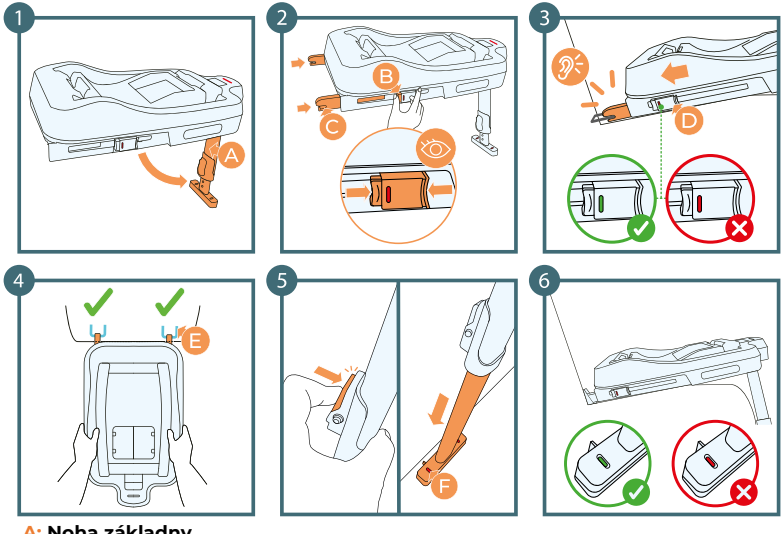






C: Zadní vodítko pásu autosedačky

4. Umístěte rukojeť autosedačky do polohy pro pásy ve vozidle směrem k autosedačce. Rukojeť by se měla opírat o sedadlo vozidla.
5. Zasuňte ramenní část bezpečnostního pásu do zeleně označeného vodítka zadního bezpečnostního pásu. **Pás vozidla by měl být napnutý a měl by procházet všemi body autosedačky označenými zeleně.**
6. Utáhněte pás tak, aby pevně držel autosedačku v autosedačce.



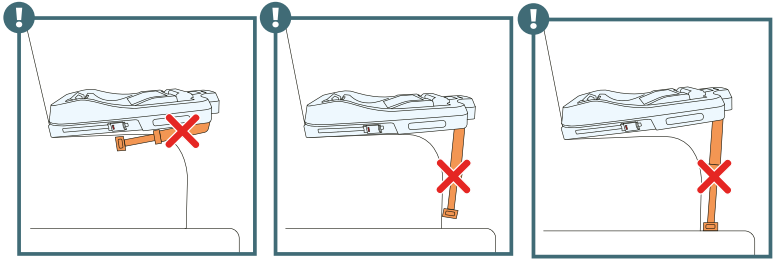
A: Noha základny
B: Uvolňovací tlačítko konektoru ISOFIX
C: Konektor základny ISOFIX
D: Indikátor montáže konektoru ISOFIX
E: Konektory ISOFIX autosedačky
F: Indikátor montáže nohy

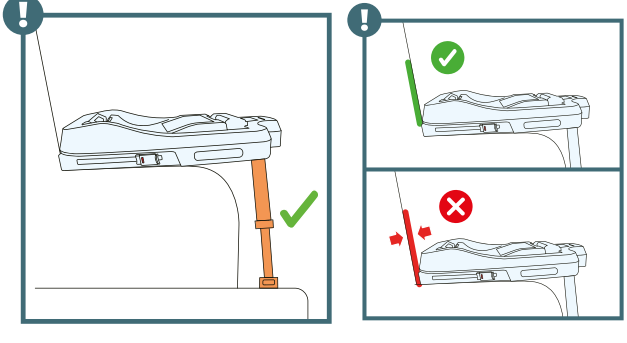
5.2 Instalace autosedačky směrem dozadu proti směru jízdy pomocí základny ISOFIX - MINK FX

Před umístěním autosedačky do sedadla nezapomeňte deaktivovat airbag!

5.2.1 Instalace základny:

1. Před umístěním základny na autosedačku rozložte nohu základny.
2. Umístěte základnu na sedadlo a podržte uvolňovací tlačítka konektoru ISOFIX dole a **vytáhněte základnu co nejdále**. Tento postup proveďte na obou stranách.
3. Připojte konektory základny ISOFIX ke konektorům vozidla. Uslyšíte cvaknutí a indikátor instalace se rozsvítí zeleně
4. Základnu přitlačte co nejblíže k opěradlu sedadla. Zatlačte základnu rovnoměrně do sedadla, dokud nebude v jedné rovině s opěradlem.
5. Stiskněte tlačítko nastavení výšky nohou. Vysuňte nohu tak, aby se opírala o podlahu vozidla.
6. Zkontrolujte, zda se indikátor montáže nohy rozsvítil nazeleno



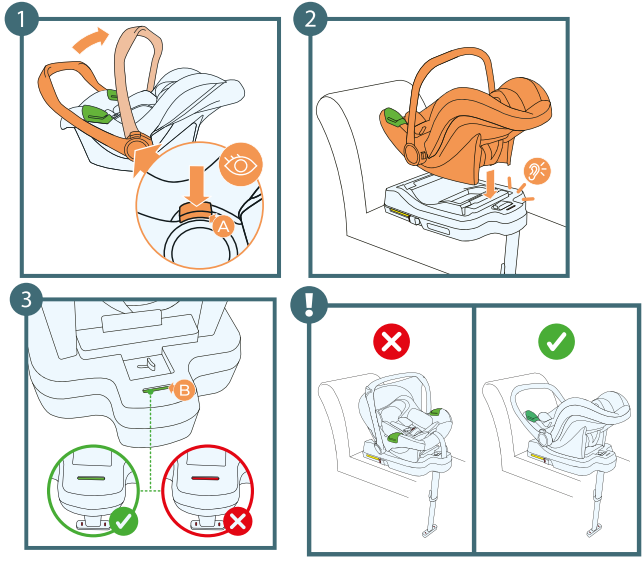


POZOR! Nikdy nemontujte stabilizační nohu na úložný box v podlaze vozidla, hrozí nebezpečí zachycení úložného boxu při nehodě; v případě pochybností nahlédněte do příručky k vozidlu.

POZOR! Podpěrná noha nesmí nikdy viset ve vzduchu a nesmí pod ní být umístěny žádné předměty.

DŮLEŽITÉ! Zajistěte, aby stabilizační noha sloužila jako podpěra a nezvedala spodní část autosedačky nad rovinu sedadla.

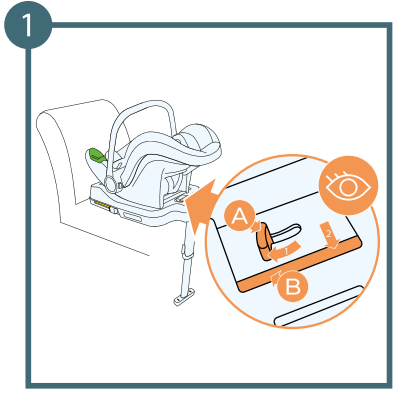
Pozor! Základna musí spočívat na zadní straně sedadla vozidla!

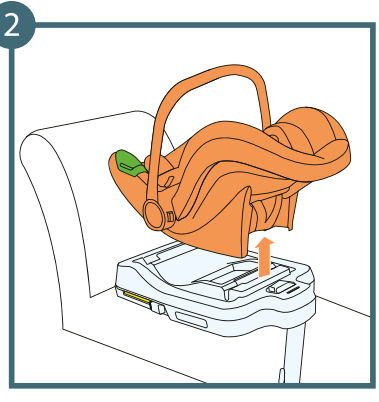


A: Tlačítko pro nastavení rukojeti
B: Indikátor instalace autosedačky na základnu ISOFIX

5.2.2 Instalace autosedačky na základnu ISOFIX MINK FX:

1. Přesuňte rukojeť do montážní polohy základny ISOFIX současným stisknutím obou tlačítek pro nastavení rukojeti.
2. Umístěte autosedačku tak, aby byla ve směru jízdy, a vložte ji do základny - mělo by se ozvat charakteristické cvaknutí a autosedačka by se měla v základně zajistit.
3. Zkontrolujte, zda je autosedačka správně připevněna k základně, a to tak, že zkontrolujete, zda indikátor připevnění svítí zeleně.



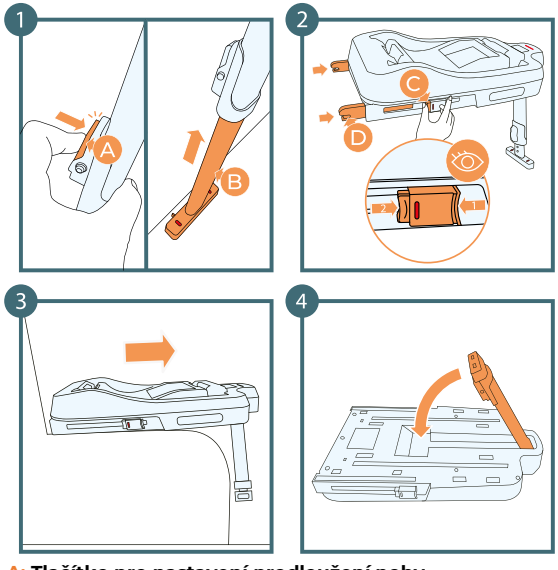


A: Zajišťovací páka základny
B: Tlačítko pro uvolnění autosedačky

5.3 Demontáž autosedačky ze základny ISOFIX a demontáž základny

5.3.1 Demontáž autosedačky:

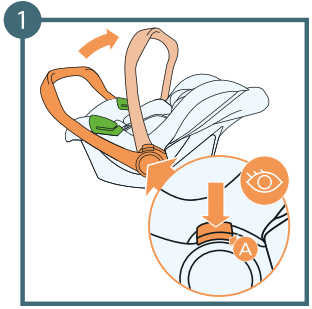
1. Posuňte a podržte páčku zámku základny a stiskněte tlačítko pro uvolnění autosedačky.
2. Zvedněte autosedačku nahoru.

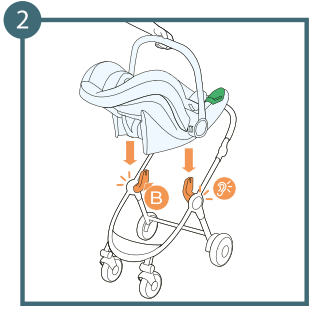


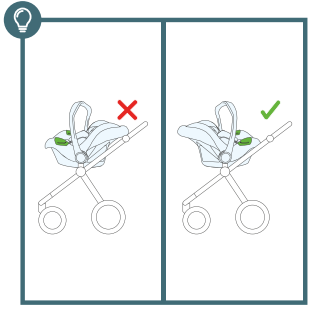
A: Tlačítko pro nastavení prodloužení nohy
B: Prodloužení nohy
C: Uvolňovací tlačítko ISOFIX
D: Konektor základny ISOFIX

5.3.2 Demontáž základny:

1. Posuňte stabilizační nohu nahoru pomocí tlačítka pro nastavení prodloužení nohy
2. Stiskněte uvolňovací tlačítka ISOFIX a zasuňte rameno do základny. Tento postup proveďte na obou stranách.
3. Vyberte základnu z autosedačky a vytáhněte ji z vozidla.
4. Stabilizační nohu sklopte tak, že ji zasunete pod základnu do určeného prostoru.







A: Tlačítko pro nastavení rukojeti
B: Adaptéry kočárku

6.0 Ovládání autosedačky na rámu kočárku

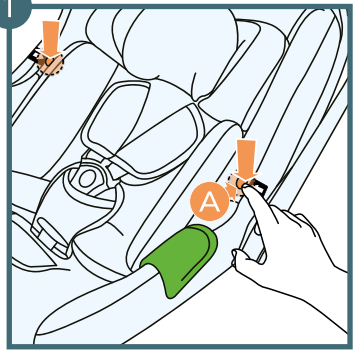
POZOR! Před připevněním nebo odejmutím autosedačky z rámu kočárku, vždy zatáhněte parkovací brzdu na rámu kočárku, abyste zabránili nekontrolovatelnému převrácení kočárku.

Instalace:

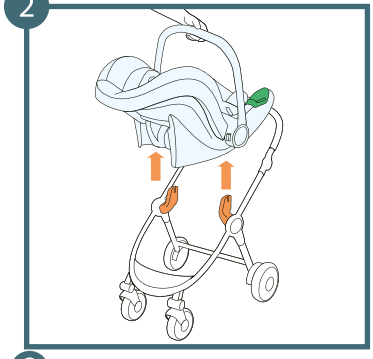
1. Přesuňte rukojeť autosedačky do polohy pro montáž na rám kočárku.
2. Umístěte adaptéry rámu kočárku na otvory v sedadle a zatlačte je směrem dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

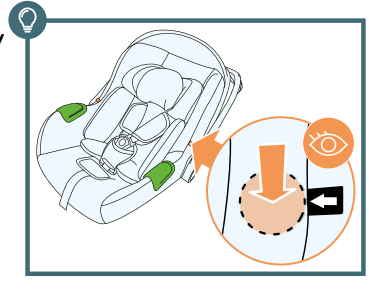
POZOR! Informace o kompatibilitě s autosedačkami naleznete v návodu ke kočárku.

Utosedačka MINK PRO i-Size je kompatibilní s kočárky Kinderkraft a kočárky jiných výrobců, které mají univerzální adaptéry. Chcete-li zjistit, zda je váš kočárek vybaven univerzálními adaptéry, obraťte se na výrobce kočárku.



A: Tlačítko pro vyjmutí autosedačky z adaptérů kočárku (tlačítka jsou umístěna pod potahem)

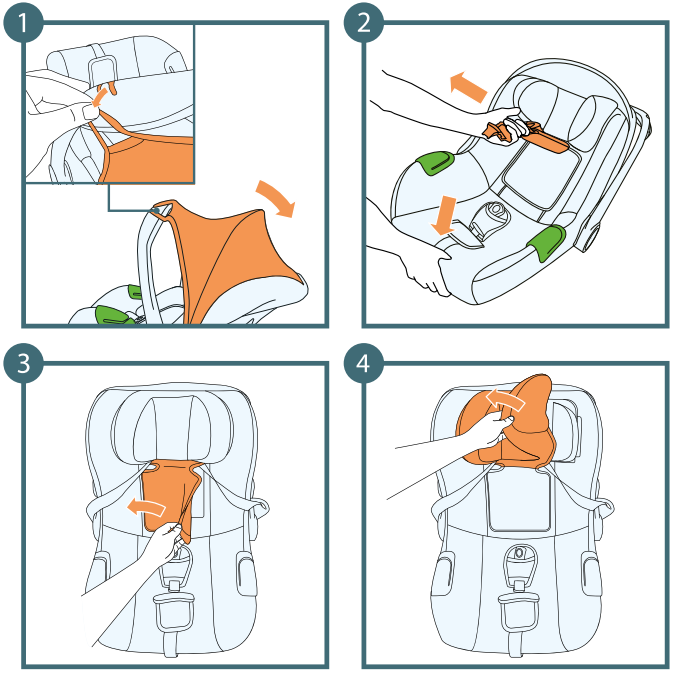




Demontáž dětského kočárku:

1. Stisknutím tlačítek na obou stranách vyjměte autosedačku z adaptérů kočárku.
2. Vyjměte autosedačku z adaptérů.

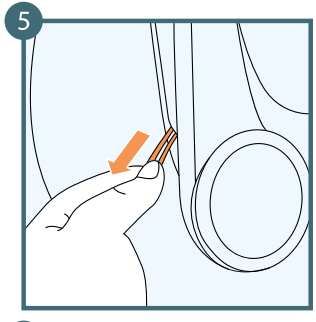
Umístění tlačítek pro vyjmutí autosedačky z adaptérů je označeno šipkami

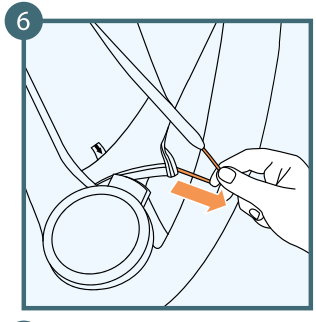


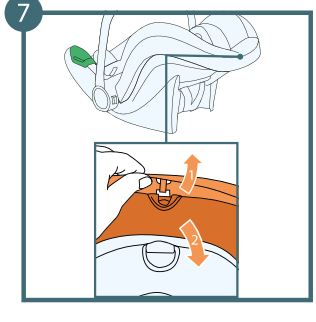
7.0 Pokyny pro údržbu

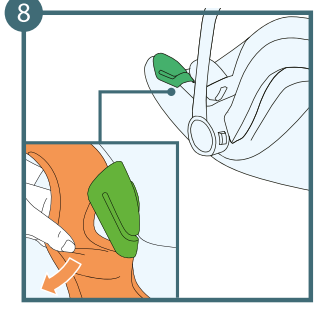
7.1 Odstranění potahu

1. Sundejte sluneční stříšku z rukojeti autosedačky
2. Uvolněte co nejvíce vnitřní popruhy a poté posuňte dolů ramenní polstrování z popruhů.
3. Odstraňte potah z opěrky hlavy autosedačky
4. Odstraňte látku z vnitřní strany opěradla autosedačky

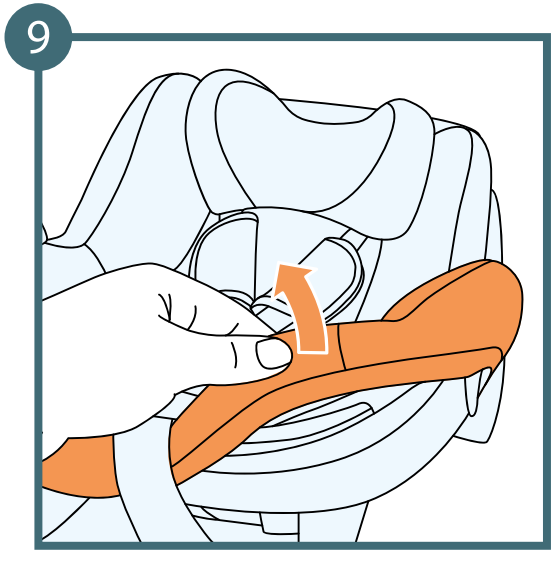








5. Odpojte elastický pás od skořepiny autosedačky.
6. Vytáhněte obě pásky (kryt a sluneční stříšku) ze štěrbiny.
7. Chcete-li sejmout potah ze zadní části autosedačky, mírně zatáhněte za plastovou část a vytáhněte materiály (potah a stříšku) ze zámku. Odstraňte potah ze zbytku autosedačky vytažením vnitřních částí skrz otvory.
8. Odstraňte potah z okraje autosedačky tak, že jej mírně přetáhnete přes vodítka bederního pásu.



9. Odstraňte potah z autosedačky počínaje přední částí.

7.2 Instalace potahu

Chcete-li potah znovu nainstalovat, stačí obrátit výše uvedené pořadí kroků. Začněte nasazením potahu na skořepinu autosedačky a nakonec na část opěrky hlavy. Namontujte potah na upevňovací body na autosedačce automobilu.

POZOR! Nikdy nepoužívejte silné čisticí nebo bělící prostředky.

POZOR! Systém vnitřního pásu se nesmí demontovat! Nikdy nedemontujte jednotlivé součásti vnitřního pásu.

Úplné znění záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

7.3 Čištění

Měl by se používat pouze originální potah, protože je důležitou součástí bezpečnosti autosedačky.

- Potah je odnímatelný. Perte v pračce v teplé vodě (do 30 °C) s použitím jemného pracího prostředku. Nechte uschnout. Nesušte v bubnové sušičce, nesušte v pračce, nepoužívejte bělidla.
- Polštáře lze vyjmout a prát ručně (do 30 °C) v teplé vodě s použitím mýdla. Nechte uschnout, nesušte odstřeďováním, nesušte mechanicky.
- Polštáře by se neměly prát, v případě potřeby je lze čistit ručně kvůli pěně uvnitř a nemožnosti sušení.

Plastové díly lze čistit vodou a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (např. rozpouštědla). Nepoužívejte olej.

ásy lze čistit vlhkým hadříkem a vlažnou vodou s použitím jemného čisticího prostředku.

Vyvarujte se přílišnému namočení pásů.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا ـ نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجر ى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/ GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland